



CA24N  
TR 145  
- M72

---

# Municipal Election Forms

DEPOSITORY LIBRARY MATERIAL

June 1980



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116497983>



Ontario

---

# Municipal Election Forms

Prescribed by the Minister under  
The Municipal Elections Act, 1977

Ministry of  
Intergovernmental Affairs

Local Government Division  
Municipal Administration Branch  
Mowat Block, 900 Bay Street, 3rd floor

Toronto, Ontario M7A 1C2

Honourable Thomas L. Wells, Minister

D. W. Stevenson, Deputy Minister

Municipal  
Election Forms





These forms have been prescribed by the Minister under The Municipal Elections Act, 1977, and are issued for the information and guidance of Municipal Clerks.

•

For more detailed information, reference should be made to the Act and to the Regulations made by the Minister thereunder.

•

Additional copies of this bulletin are available at \$1.50 per copy, prepaid, from:

Ontario Government Bookstore  
880 Bay Street  
Toronto, Ontario  
M7A 1N8

Please make cheques payable to the Treasurer of Ontario.



## THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1977

### O. Reg. 358/78.

Forms.

Made—May 11th, 1978.

Filed—May 11th, 1978.

As amended

## REGULATION MADE UNDER THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1977

### FORMS

1. The oath required to be taken by a deputy returning officer under subsection 8 of section 4 of the Act shall be in Form 1, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 1A. O. Reg. 358/78, s. 1.

2. The oath required to be taken by a poll clerk under subsection 8 of section 4 of the Act shall be in Form 2, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 2A. O. Reg. 358/78, s. 2.

3. The oath required to be taken by a returning officer under subsection 8 of section 4 of the Act shall be in Form 3, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 3A. O. Reg. 358/78, s. 3.

4. The oath required to be taken by an assistant returning officer and an election assistant under subsection 8 of section 4 of the Act shall be in Form 4, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 4A. O. Reg. 358/78, s. 4.

5. The oath required to be taken by an assistant revising officer under subsection 8 of section 4 of the Act shall be in Form 5, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 5A. O. Reg. 358/78, s. 5.

6. The oath required to be taken by a scrutineer, constable and other person authorized to attend at a polling place under subsection 8 of section 4 of the Act shall be in Form 6, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 6A. O. Reg. 358/78, s. 6.

7. The notice required to be affixed to the outside or cover of each copy of the preliminary list of electors under subsection 4 of section 25 of the Act shall be in Form 7, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 7A. O. Reg. 358/78, s. 7.

8. The notice to be affixed to the outside or cover of each copy of the preliminary list of electors for the polling subdivision under subsection 4 of section 25 of the Act shall be in Form 8, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 8A. O. Reg. 358/78, s. 8.

9. The application required to be completed under subsection 2 of section 27 of the Act by a person to have his name included in the preliminary list or to have information corrected in the preliminary list shall be in Form 9, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 9A. O. Reg. 358/78, s. 9.

10. The application required to be completed under subsection 2 of section 27 of the Act by a person to have his name entered in the list of another ward shall be in Form 10, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 10A.

11. The application to be filed by a person under subsection 1 of section 28 of the Act shall be in Form 11, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 11A. O. Reg. 358/78, s. 11.

12. The oath required to be taken by a person under subsection 1 or 2 of section 33 of the Act shall be in Form 12, or, where the Form is made available in both English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 12A. O. Reg. 358/78, s. 12.

13. The nomination paper required under subsection 1 of section 36 of the Act shall be in Form 13, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 13A. O. Reg. 358/78, s. 13.

14. Revoked.

15. The ballot required under subsection 1 of section 43 of the Act shall be in Form 15-1 and the ballot paper required under subsection 9 of section 43 of the Act shall be in Form 15-2, or, where the Forms are made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Forms 15-1A and 15-2A, respectively, with such variations or modifications as circumstances require, but any deviations therefrom not affecting the substance or calculated to mislead do not vitiate the Forms. O. Reg. 358/78, s. 15.

16. The directions for the guidance of voters required by clause c of subsection 1 of section 48 of the Act shall be in Form 16, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 16A. O. Reg. 358/78, s. 16.



17. The certificate and receipt for ballots to be prepared by the deputy returning officer under subsection 3 of section 48 of the Act shall be in Form 17, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 17A. O. Reg. 358/78, s. 17.

17a. The application required to be completed under subsection 1 of section 50 of the Act by a person entitled to vote at the polling place at which he is stationed during the polling day shall be in Form 17-1, or where the form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 17-1A.

18. The oath required to be taken by a person objected to under paragraphs 4 and 5 of subsection 1 of section 55 or under section 57 of the Act shall be in Form 18, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 18A. O. Reg. 358/78, s. 18.

19. The declaration required to be taken by a person representing himself as an elector under subsection 1 of section 56 of the Act shall be in Form 19, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 19A. O. Reg. 358/78, s. 19.

20. The oath required to be taken by an incapacitated person under subsection 1 of section 63 of the Act shall be in Form 20, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 20A. O. Reg. 358/78, s. 20.

21. The oath required to be taken by a friend of an elector under subsection 3 of section 63 of the Act shall be in Form 21, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 21A. O. Reg. 358/78, s. 21. As amended.

22. The oath required to be taken by an interpreter under section 64 of the Act shall be in Form

22, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 22A. O. Reg. 358/78, s. 22.

23. The certificate required to be completed by the clerk under clause *b* of subsection 6 of section 66 of the Act shall be in Form 23, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 23A. O. Reg. 358/78, s. 23.

24. The appointment of a voting proxy permitted under subsection 2 of section 67 of the Act, the certificate of the clerk required under subsection 6 of section 67 of the Act and the oath of the proxy voter required under subsection 8 of section 67 of the Act shall be in Form 24, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 24A. O. Reg. 358/78, s. 24.

25. The oath required to be taken by a poll clerk under section 76 of the Act shall be in Form 25, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 25A. O. Reg. 358/78, s. 25.

26. The oath required to be taken by a deputy returning officer under subsection 3 of section 78 of the Act shall be in Form 26, or, where the Form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 26A. O. Reg. 358/78, s. 26.

27. The oath required to be taken by the person chosen by the deputy returning officer to deliver the ballot box under subsection 4 of section 78 of the Act shall be in Form 27, or, where the form is made available in both the English and French languages, the Form in the French language shall be in Form 27A. O. Reg. 358/78, s. 27.

28. Ontario Regulations 621/74, 743/74, 658/76 and 759/76 are revoked. O. Reg. 358/78, s. 28.



Form 1

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 4(8))

PRELIMINARY OATH OF DEPUTY RETURNING OFFICER

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	
Name of Person Appointed as Deputy Returning Officer	

I, the aforesaid person, appointed deputy returning officer for the said polling subdivision in this municipality, swear or solemnly affirm:

That I will act faithfully in the capacity set out in my appointment and perform all the duties required by law without partiality, fear, favour or affection;

That I will maintain and aid in maintaining the secrecy of the voting; and

That I will not attempt to:

- interfere with an elector when he is marking his ballot paper,
- obtain or communicate any information as to how an elector is about to vote or has voted, or
- directly or indirectly induce an elector to show his marked ballot paper to any person.

SWORN or affirmed before me  
at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this.....day of.....  
19....

.....  
(signature of clerk or  
commissioner, etc.)

.....  
(signature of deputy returning  
officer)

(THIS OATH AND APPOINTMENT OF DEPUTY RETURNING OFFICER TO  
BE ENDORSED UPON OR ATTACHED TO THE POLLING LIST.)

Form 2

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 4(8))

PRELIMINARY OATH OF POLL CLERK

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	
Name of Person Appointed as Poll Clerk	

I, the aforesaid person, appointed poll clerk for the said polling subdivision in this municipality, swear or solemnly affirm:

That I will act faithfully in the capacity set out in my appointment and in the capacity of deputy returning officer if so required and perform all the duties required by law without partiality, fear, favour or affection;

That I will maintain and aid in maintaining the secrecy of the voting; and

That I will not nor attempt to:

- interfere with an elector when he is marking his ballot paper,
- obtain or communicate any information as to how an elector is about to vote or has voted, or
- directly or indirectly induce an elector to show his marked ballot paper to any person.

SWORN or affirmed before me

at the.....

of.....

in the.....of.....

this.....day of.....

19...

.....  
(signature of clerk,  
deputy returning officer  
or commissioner, etc.)

.....  
(signature of poll clerk)

Form 3

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 4(8))

OATH OF RETURNING OFFICER

I,.....returning officer for  
....., swear or  
(insert the name of the municipality)

solemnly affirm:

That I will act faithfully in the capacity of returning officer for this municipality and perform all the duties required by law without partiality, fear, favour or affection;

That I will maintain and aid in maintaining the secrecy of the voting; and

That I will not nor attempt to:

- interfere with an elector when he is marking his ballot paper,
- obtain or communicate any information as to how an elector is about to vote or has voted, or
- directly or indirectly induce an elector to show his marked ballot paper to any person.

SWORN or affirmed before me  
at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this.....day of.....  
19...

.....  
(signature of returning officer)

.....  
(signature of clerk or  
commissioner, etc.)



Form 4

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 4(8))

OATH OF ASSISTANT RETURNING OFFICER  
OR  
ELECTION ASSISTANT

Municipality

I, the undersigned, appointed in the capacity of  
.....swear or  
solemnly affirm:

That I will act faithfully in the capacity set out  
in my appointment above and perform all the duties  
required by law and as directed without partiality,  
fear, favour or affection;

That I will maintain and aid in maintaining the  
secrecy of the voting; and

That I will not nor attempt to:

- interfere with an elector when he is marking  
his ballot paper,
- obtain or communicate any information as to  
how an elector is about to vote or has voted, or
- directly or indirectly induce an elector to  
show his marked ballot paper to any person.

SWORN or affirmed before me  
at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this....day of.....  
19...

.....  
(signature of clerk or  
commissioner, etc.)

.....  
(signature of assistant returning  
officer or election assistant)

Form 5

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 4(8))

OATH OF ASSISTANT REVISING OFFICER

Municipality

I, the undersigned, appointed in the capacity of  
assistant revising officer swear or solemnly affirm:

That I will act faithfully in the capacity of  
assistant revising officer for this municipality  
and perform all the duties required by law and as  
directed without partiality, fear, favour or affection.

SWORN or affirmed before me |  
at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this....day of.....  
19...

.....  
(signature of assistant  
revising officer)

.....  
(signature of clerk or  
commissioner, etc.)

Form 6

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 4(8))

OATH OF SECRECY

To be administered to any of the persons authorized to be in attendance at the polling place.

Scrutineers appointed for more than one poll must take this oath at each poll.

I, one of the undersigned, swear or solemnly affirm:

That I will maintain and aid in maintaining the secrecy of the voting; and

That I will not nor attempt to:

- interfere with an elector when he is marking his ballot paper,
- obtain or communicate any information as to how an elector is about to vote or has voted, or
- directly or indirectly induce an elector to show his marked ballot paper to any person.

SWORN or affirmed before me  
at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this....day of.....  
19...

signature of person administering above oath
.....
.....
.....
.....
.....
.....

signatures of persons taking above oath



.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

capacity in which such person is attending at the polling place (if scrutineer - name candidate)
.....
.....
.....
.....
.....
.....



Form 7

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 25(4))

PRELIMINARY LIST OF ELECTORS  
for

Municipality

THIS PRELIMINARY LIST OF ALL ELECTORS PREPARED AS REQUIRED BY  
THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1977 WAS PUBLICLY POSTED IN THE  
OFFICE OF THE MUNICIPAL CLERK ON THE....DAY OF....., 19...

ELECTORS SHOULD EXAMINE THE LIST TO ENSURE THAT THEIR NAMES  
AND RELEVANT INFORMATION ARE CORRECTLY SHOWN.

APPLICATION FOR INCLUSIONS, ADDITIONS OR CORRECTIONS TO OR  
DELETIONS FROM THE LIST MAY BE MADE BY AN ELECTOR BY COMPLETING  
AND FILING A FORM OBTAINABLE AT THE OFFICE OF THE CLERK.

THE LAST DAY FOR FILING APPLICATIONS CONCERNING  
INCLUSIONS, ADDITIONS, CORRECTIONS OR DELETIONS:

.....  
(name of municipal clerk)

Form 8

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 25(4))

LIST OF ELECTORS

for

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	

THIS LIST HAS BEEN PREPARED AS REQUIRED UNDER THE MUNICIPAL ELECTIONS ACT, 1977 AND IS PART OF THE PRELIMINARY LIST OF ELECTORS PUBLICLY POSTED IN THE OFFICE OF THE MUNICIPAL CLERK.

ELECTORS SHOULD EXAMINE THE LIST TO ENSURE THAT THEIR NAMES AND RELEVANT INFORMATION ARE CORRECTLY SHOWN.

APPLICATION FOR INCLUSIONS, ADDITIONS OR CORRECTIONS TO OR DELETIONS FROM THE LIST MAY BE MADE BY AN ELECTOR BY COMPLETING AND FILING A FORM OBTAINABLE AT THE OFFICE OF THE CLERK.

<p>THE LAST DAY FOR FILING APPLICATIONS CONCERNING INCLUSIONS, ADDITIONS, CORRECTIONS OR DELETIONS:</p>
---

DATE POSTED:

.....  
(name of municipal clerk)

Form 9

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 27(2))

APPLICATION FOR INCLUSION OF NAME OR CORRECTION  
OF ENTRY IN PRELIMINARY LIST OF ELECTORS

Application for ☐ inclusion of name  
or ☐ correction of entry  
in the preliminary list of electors.

Indicate (x) in the appropriate boxes above and below beside  
the facts applicable to the applicant.

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	
Surname of Applicant	Given Names
Full address of residence	Apt. No.

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Resident in municipality       |  |
| <input type="checkbox"/> Owner of land in municipality  | <input type="checkbox"/> Spouse of owner of land<br>in municipality  |
| <input type="checkbox"/> Tenant of land in municipality | <input type="checkbox"/> Spouse of tenant of land<br>in municipality |
| <input type="checkbox"/> Separate school elector        | <input type="checkbox"/> Public school elector                       |

If application is for corrections - state correct information:

.....  
.....  
.....

If non-resident - state location or description of property  
in municipality:

.....  
.....  
.....



I, the undersigned applicant, hereby state that I am a Canadian citizen or other British subject, that I have attained the age of eighteen years or on or before polling day will attain the age of eighteen years, and that I was during the qualification period for electors entitled to be an elector in accordance with the facts or information submitted above which I believe to be true and I hereby apply to have my name included or the corrections made in the preliminary list of electors in accordance with such facts or information.

.....  
(signature of applicant)

.....  
(date of application)

If this signed application is submitted by an agent of the applicant, the agent shall endorse as follows:

I hereby declare that I am the agent for the applicant named herein and on his behalf I submit this application signed by him.

.....  
(signature of agent - if applicable)

THE FOLLOWING TO BE COMPLETED BY THE CLERK OR ASSISTANT REVISING OFFICER

CERTIFICATE OF APPROVAL

I hereby certify that the preliminary list of electors for the said polling subdivision in this municipality has been amended in accordance with the above statement of facts.

..... OR ☐  
(signature of clerk Assistant Revising Officer)

.....  
(date certified)

Indicate (x) if application refused - State reasons	Refused by -
<input type="checkbox"/> .....	Initials
.....	Date
.....	

Form 10

*The Municipal Elections Act, 1977*

(Section 27 (2) )

APPLICATION FOR ENTRY OF NAME OF AN ELECTOR IN  
A DIFFERENT POLLING LIST

Municipality	
Surname of Applicant	Given Names
Full Address of Applicant	Apt. No.

APPLYING FOR NAME TO BE DELETED FROM LIST FOR

Ward No.	Polling Subdivision No.
----------	-------------------------

AND FOR NAME TO BE ENTERED IN LIST FOR

Ward No.	Polling Subdivision No.
----------	-------------------------

Indicate (X) in applicable box if:

- Applicant is ☐ resident in municipality
- ☐ non-resident in municipality
- ☐ spouse of owner or tenant of the following property
- ☐ owner of the following property
- ☐ tenant of the following property

State location or description of property in municipality:

.....

.....

.....

.....

.....

I, the undersigned applicant, hereby apply to have my name deleted from the preliminary list of electors for the ward and polling subdivision where it now appears and entered in the list of another ward and polling subdivision as set out above and I state that the facts submitted above are true and correct.

.....  
(signature of applicant)

.....  
(date of application)

If this signed application is submitted by an agent of the applicant, the agent shall endorse as follows:

I hereby declare that I am the agent for the applicant named herein and on his behalf I submit this application signed by him.

.....  
(signature of agent - if applicable)

THE FOLLOWING TO BE COMPLETED BY THE CLERK OR ASSISTANT REVISING OFFICER	
CERTIFICATE OF APPROVAL	
I hereby certify that the preliminary list of electors for the said polling subdivision in this municipality has been amended in accordance with the above statement of facts.	
..... (signature of clerk)	OR <input type="checkbox"/> Assistant Revising Officer
..... (date certified)	
Indicate (X) if application refused - state reasons	Refused by - Initials
<input type="checkbox"/> .....	Date
.....	
.....	



Form 11

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 28(1))

APPLICATION FOR DELETION OF NAME FROM PRELIMINARY LIST OF ELECTORS  
(prepare in triplicate)

Municipality

APPLICATION MADE BY

Surname	Given Names
Full address of residence	Apt. No.

IN RESPECT OF

Name as entered on preliminary list of electors	
Full address of residence	Apt. No.

ENTERED ON LIST FOR

Ward No.	Polling Subdivision No.
----------	-------------------------

Statement by applicant

I, the undersigned applicant, hereby state:

That I have good reason to believe that the person named  
above as entered on the preliminary list of electors for  
the said polling subdivision is not entitled as an elector  
to have his name entered thereon; and

That I will attend at a hearing to be held by the clerk or assistant revising officer and there establish the validity of my application, the nature of which is as follows:

.....  
.....  
.....

.....  
(signature of applicant)

.....  
(date signed)

to the person named above	
NOTICE concerning whom the application is made	
TAKE NOTICE that the above application has been filed with me under the authority of section 28(1) of <u>The Municipal Elections Act, 1977</u> alleging that your name has been wrongfully included in the preliminary list of electors prepared for the said polling subdivision in this municipality and that your name may be removed from such list if you or your representative do not appear at my hearing, to be held as outlined below, to answer this application and to substantiate your right to have your name remain on the list.	
Hearing to be held:	
Date	Time
Place	..... (signature of clerk) <input type="checkbox"/> or (assistant revising officer) <input type="checkbox"/>
Address	..... (date of notice)
	..... (contact phone number)

COPIES: Original to be retained by clerk or assistant revising officer.  
Copy to be served on or sent by registered mail to the person concerning whom the application is made as notice of the application.

Form 12

*The Municipal Elections Act, 1977*

(Section 33 (1), (2) )

APPLICATION FOR CLERK'S CERTIFICATE

(Prepare in duplicate)

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	
Surname of Applicant	Given Names
Full address of Applicant	Apt. No.

Indicate (x) in the appropriate boxes beside the facts applicable to the applicant.

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Resident in municipality       |   |
| <input type="checkbox"/> Owner of land in municipality  | <input type="checkbox"/> Spouse of owner of land in municipality  |
| <input type="checkbox"/> Tenant of land in municipality | <input type="checkbox"/> Spouse of tenant of land in municipality |
| <input type="checkbox"/> Separate school elector        | <input type="checkbox"/> Public school elector                    |

If non-resident, state location or description of property in municipality:

.....  
.....  
.....  
.....

The following oath to be taken by an applicant who was, during the qualification period for electors, fully entitled to be an elector but whose name was omitted from the preliminary list of electors.

OATH OF APPLICANT

I, the undersigned applicant, swear or solemnly affirm:

That I am a Canadian Citizen or other British Subject;

That I have attained the age of eighteen years or on or before polling day will attain the age of eighteen years;

That I was during the qualification period for electors entitled to be an elector in accordance with the facts or information submitted above which I believe to be true; and

That to the best of my knowledge and belief my name is not included in any other polling list in this municipality.

SWORN or affirmed before me

at the .....

of .....

in the .....of.....

this.....day of.....

19...

.....  
(signature of clerk)

.....  
(signature of applicant)

OR The following oath to be taken by an applicant who, except for the Citizenship or British Subject requirement, was otherwise entitled to have his name entered on the preliminary list of electors and who is now fully entitled.

OATH OF APPLICANT

I, the undersigned applicant, swear or solemnly affirm:

That during the qualification period for electors, I was entitled to have my name entered on the preliminary list of electors in accordance with the facts or information submitted above as they applied at that time except that I was not a Canadian Citizen or other British Subject. I have now met this requirement and have produced for inspection by the clerk of this municipality the conclusive evidence required by subsection 2 of section 33 of The Municipal Elections Act, 1977.



SWORN or affirmed before me

at the.....

of.....

in the.....of.....

this.....day of.....

19...

.....  
(signature of clerk)

.....  
(signature of applicant)

CERTIFICATE

I hereby certify that the above applicant is entitled to have his name entered on the polling list and I hereby authorize the deputy returning officer for the said polling subdivision to enter the name of such person on the polling list and to permit such person to vote.

.....  
(signature of clerk)

.....  
(date certified)

(ORIGINAL APPLICATION, CERTIFIED BY THE CLERK, MUST BE PRODUCED BY THE APPLICANT AND FILED WITH THE DEPUTY RETURNING OFFICER AT THE POLL.)

Form 13

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 36(1), (2))

NOMINATION PAPER

Nomination Paper  
of a person to be a candidate at an  
election to be held in the municipality  
of:

Note that this nomination paper may only be signed by electors  
entitled to vote for the office mentioned within.

Consent of Nominee and Declaration of Qualification

I, ....., the nominee mentioned in this nomination  
paper, do hereby consent to such nomination and solemnly declare  
that I am legally qualified to hold the office for which I am  
nominated and I make this solemn declaration conscientiously  
believing it to be true and knowing that it is of the same force  
and effect as if made under oath.

DECLARED before me

at the.....

of.....

in the.....of.....

this.....day of.....

19....

.....  
(signature of nominee)

.....  
(signature of clerk or  
commissioner, etc.)

Date Filed: .....

Time Filed: .....

.....  
(signature of clerk) ☐

or

(assistant returning officer) ☐



PLEASE PRINT OR TYPE INFORMATION - (EXCEPT FOR SIGNATURES)

Nominated for the office of	Ward No. if applicable	Name as it is to appear on the ballot paper NOMINEE:
Nominee's address of residence		

WE, THE UNDERSIGNED ELECTORS, WHOSE NAMES AND ADDRESSES APPEAR OPPOSITE OUR SIGNATURES, AND WHO ARE ENTITLED TO VOTE FOR THE OFFICE MENTIONED HEREIN, HEREBY NOMINATE THE AFORESAID PERSON TO BE A CANDIDATE FOR THAT OFFICE AT THE ELECTIONS TO BE HELD IN THIS MUNICIPALITY.

Address of Elector	Ward No.	Polling Subdivision No.	Signatures of Nominators
.....	.....	.....	1.....
.....	.....	.....	2.....
.....	.....	.....	3.....
.....	.....	.....	4.....
.....	.....	.....	5.....
.....	.....	.....	6.....
.....	.....	.....	7.....
.....	.....	.....	8.....
.....	.....	.....	9.....
.....	.....	.....	10.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....



CERTIFICATE

I, the undersigned clerk of this municipality, do hereby certify that I have examined the nomination paper of the aforesaid nominee filed with me and am satisfied that the requisite number of nominators appear and that they are electors entitled to vote for the office mentioned within.

.....  
(signature of clerk)

.....  
(date certified)

Form 15-1

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 43(1))  
(Municipality)

BALLOT

Elections:.....  
(date)

FOR THE OFFICE OF:

You are entitled to vote for.....( ) candidates  
for this office. (number)

(Given names

SURNAME)



(Given names

SURNAME)



O. Reg. 358/78, Form 15-1.

Form 15-2

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 43(9))  
(Municipality)

BALLOT

Elections:.....  
(date)

ON THE (here insert either the word  
"by-law" or "question", whichever  
term is applicable)

ARE YOU IN FAVOUR OF  
(here state the issue to be resolved)

YES



NO



O. Reg. 358/78, Form 15-2.

Form 16

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 48(1)(c))

DIRECTIONS

FOR THE GUIDANCE OF VOTERS AT THE POLL  
WHO HAVE RECEIVED A BALLOT

PLEASE	
PROCEED	INTO COMPARTMENT PROVIDED
MARK	BALLOT WITH A CROSS X  OR OTHER MARK, WITH A PEN OR PENCIL WITHIN THE CIRCLE OR CIRCULAR SPACE PROVIDED
FOLD	BALLOT  SO AS TO CONCEAL VOTE AND EXPOSE INITIALS OF DEPUTY RETURNING OFFICER
RETURN	BALLOT  TO THE DEPUTY RETURNING OFFICER WHO IS REQUIRED BY LAW TO PLACE THE BALLOT IN THE BALLOT BOX IN THE PRESENCE OF THE VOTER

Form 17

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 48(3))

CERTIFICATE AND RECEIPT FOR BALLOTS

(Prepare in duplicate)

To be signed by the clerk of the municipality and by the  
deputy returning officer of the polling subdivision.

Original - to be retained by or returned to clerk

Copy - to be placed in the ballot box by deputy returning  
officer at close of poll

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	
Polling Place Address	

List of ballots - by type and quantity

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....



CERTIFICATE OF QUANTITIES DELIVERED  
By Clerk

I, the undersigned clerk of this municipality, do hereby certify that I have supplied to the deputy returning officer of the said polling subdivision the quantity of ballots as listed above.

.....  
(signature of clerk)

.....  
(date certified)

RECEIPT FOR QUANTITIES RECEIVED  
By Deputy Returning Officer

I, the undersigned deputy returning officer of the said polling subdivision, do hereby certify that I have received from the clerk of the municipality the quantity of ballots for the said polling subdivision as listed above or as noted if quantity differs.

.....  
(signature of deputy returning officer)

.....  
(date received)

Form 17-1

*The Municipal Elections Act, 1977*

(Section 50)

APPLICATION FOR CERTIFICATE TO VOTE WHERE STATIONED

(Prepare in duplicate)

Original to be presented at poll and filed by deputy returning officer.

Duplicate to be retained by clerk of municipality.)

Municipality	
Polling Subdivision No. where entitled to vote:	Polling Subdivision No. where stationed:
Location:	Location:
Name	
Address	
Appointed as:	
<input type="checkbox"/> D.R.O.	<input type="checkbox"/> Poll Clerk
<input type="checkbox"/> Election Assistant	<input type="checkbox"/> Constable

I, the undersigned applicant, swear or solemnly affirm:

That I have not voted before at this election and will not vote at the polling place where otherwise entitled and I hereby request a certificate to vote where I am stationed.

SWORN or affirmed before me  
at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this.....day of.....  
19.....

.....  
(signature of clerk)

.....  
(signature of applicant)

CERTIFICATE TO VOTE WHERE STATIONED

I certify that:

.....  
(name of applicant)

is entitled to vote at this election at .....  
..... being the polling place where he is stationed.

..... 19.....

.....  
(clerk)

Form 18

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 55(1) or 57)

ORAL OATH OF QUALIFICATION

The following oath to be administered to an elector:

- objected to by any candidate or scrutineer;
- when the deputy returning officer is not satisfied as to the elector's identity; or
- who applies for a ballot and the polling list indicates that such elector has already voted.

I, .....  
(name of the elector as it appears or is intended to

....., being an elector entitled to vote in  
appear in the list)

this municipality of....., swear or  
(name of municipality

solemnly affirm:

That I am the person named or intended to be  
named in the polling list or document now  
shown to me; and

That I have not before voted at this polling  
place for the elections now being held in  
this municipality.

Form 19

*The Municipal Elections Act, 1977*

(Section 56 (1) )

APPLICATION FOR ENTRY OF NAME ON POLLING LIST AT THE POLL

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	
Surname of Applicant	Given Names
Full Address of Residence	Apt. No.

If non-resident, state location or description of property in municipality:

.....  
.....

Indicate (x) in the appropriate boxes below beside the facts applicable to the applicant:

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Resident in municipality       |   |
| <input type="checkbox"/> Owner of land in municipality  | <input type="checkbox"/> Spouse of owner of land in municipality  |
| <input type="checkbox"/> Tenant of land in municipality | <input type="checkbox"/> Spouse of tenant of land in municipality |
| <input type="checkbox"/> Separate school elector        | <input type="checkbox"/> Public school elector                    |

The following declaration to be taken by an applicant who was, during the qualification period for electors, fully entitled to be an elector but whose name was omitted from the polling list.



DECLARATION BY APPLICANT

I, ....., the undersigned applicant, hereby solemnly declare that I am a Canadian Citizen or other British Subject and that I have attained eighteen years of age and that I was during the qualification period for electors entitled to be an elector in accordance with the facts or information submitted above which I declare to be true and correct;

I further solemnly declare that I have not previously voted at this election in this municipality and having established my identity to the satisfaction of the deputy returning officer declare that I am entitled to have my name entered on the polling list for the said polling subdivision;

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath.

DECLARED before me

at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this.....day of.....  
19...

.....  
(signature of applicant)

.....  
(signature of deputy  
returning officer)

OR The following declaration to be taken by an applicant who, except for the Citizenship or British Subject requirement, was otherwise entitled to have his name entered on the preliminary list of electors and who is now fully entitled.

DECLARATION OF APPLICANT

I, ....., the undersigned applicant, hereby  
solemnly declare:

That during the qualification period for electors, I  
was entitled to have my name entered on the preliminary  
list of electors in accordance with the facts or  
information submitted above as they applied at the time  
except that I was not a Canadian Citizen or other British  
Subject. I have now met this requirement and have  
produced for inspection by the deputy returning officer  
of this polling place the conclusive evidence required  
by subsection 2 of section 33 of The Municipal Elections  
Act, 1977.

I further solemnly declare that I have not previously  
voted at this election in this municipality and having  
established my identity to the satisfaction of the  
deputy returning officer declare that I am entitled to  
have my name entered on the polling list for the said  
polling subdivision.

And I make this solemn declaration conscientiously  
believing it to be true and knowing that it is of the  
same force and effect as if made under oath.

Declared before me at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this.....day of.....19...

.....  
(signature of applicant)

.....  
(signature of deputy returning  
officer)

Form 20

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 63(1))

ORAL OATH OF INCAPACITY TO VOTE WITHOUT ASSISTANCE

I, .....,  
(name of elector as it appears or is intended to appear  
....., being an elector entitled to vote in  
in the list or document)  
this municipality of....., swear or solemnly  
(name of municipality)

affirm:

State one of the following: ☐ that I am unable to read;  
☐ that I am blind;  
☐ that I am physically handicapped,  
and therefore I require assistance to mark my ballot paper.

Form 21

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 63(3))

ORAL OATH OF FRIEND OF ELECTOR

I, ....., a friend of .....  
(name of friend in full) (name

....., an elector who is unable to read (or is  
of elector)

blind or is handicapped by other physical cause), swear  
or solemnly affirm:

That I will mark the ballot paper as  
directed by this elector; and

That I will keep secret the manner  
in which this elector voted.

Form 22

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 64)

ORAL OATH OF INTERPRETER

I, ....., acting as interpreter  
(name of interpreter in full)  
for.....  
(name of elector as it appears or is intended to appear in  
....., an elector entitled to vote in this  
the list or document)  
municipality of....., swear or  
(name of municipality)  
solemnly affirm:

That I will faithfully translate the necessary  
oaths as well as any lawful questions necessarily  
put to the elector and his answers at this  
polling place..



Form 23

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 66(6)(b))

CERTIFICATE ON LIST OF ADVANCE POLL VOTERS

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	

I, the undersigned, clerk of this municipality, certify that the electors listed herein have voted at an advance poll and I hereby direct that the deputy returning officer of the said polling subdivision before opening the poll shall make an entry on the polling list supplied to him opposite the name of each of these electors showing that each such elector has voted.

.....  
(signature of clerk)

.....  
(date certified)

Form 24

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 67(2))

APPOINTMENT OF VOTING PROXY

(Prepare in duplicate)

Final Date for Certification of this Proxy	Time: not later than 5 p.m.
--	--------------------------------

A person whose name is entered on the polling list for a polling subdivision in the municipality, using this form, may appoint as his voting proxy a person who is entitled to vote in the same municipality. Such proxies must be appointed and certified during the period after nomination day and up to and including polling day.

Municipality	
Ward No.	Polling Subdivision No.
Surname of person appointing the proxy	Given Names
Full address of residence	Apt. No.

PERSON APPOINTED AS PROXY	
Ward No.	Polling Subdivision No.
Surname of Person Appointed	Given Names
Full address of residence	Apt. No.

I, the undersigned, a person whose name is entered on the polling list for the said polling subdivision in this municipality, do hereby appoint for the reasons set out herein, the person named above as my voting proxy at the elections now pending in this municipality.

.....  
(signature of person appointing  
the proxy)

.....  
(signature of witness)

.....  
(date appointed)

Reasons for appointing proxy -

.....  
.....  
.....  
.....

OR



Indicate (x)  
if applicable

I, the undersigned, a legally qualified medical practitioner, hereby certify that the person named above as appointing the proxy is physically incapable of attending a polling place.

Office

Address.....  
.....  
(signature of medical practitioner)

.....  
(date signed)

A PROXY MUST NOT BE ACCEPTED AT THE POLL UNLESS CERTIFIED BY  
THE CLERK

CERTIFICATE

I hereby certify that the person named above as appointing the proxy and the person so appointed are both duly qualified electors in this municipality.

.....  
(signature of clerk)

.....  
(date certified)

Copy Distribution - original to be taken to the poll by proxy voter;  
copy to be retained by clerk

ORAL OATH OF PROXY VOTER AT THE POLL

I swear or solemnly affirm:

That I am the person named as proxy voter in this appointment presented at the said poll; and

That I am voting in good faith on behalf of the person who made the appointment.

Form 25

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 76)

FINAL OATH OF POLL CLERK

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	

I, the undersigned, swear or solemnly affirm:

That I have performed all the duties and completed and processed all the documents as required of me by law;

That to the best of my knowledge and belief, the polling list kept for this polling subdivision has been kept correctly and contains a true and exact record of the electors who voted; and

That the number of votes recorded in the statement of the poll is correct.

SWORN or affirmed before me  
at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this.....day of.....  
19...

.....  
(signature of poll clerk)

.....  
(signature of deputy  
returning officer)

Form 26

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 78(3))

FINAL OATH OF DEPUTY RETURNING OFFICER

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	

I, the undersigned, swear or solemnly affirm:

That I have performed all the duties and completed and processed all the documents as required of me by law;

That to the best of my knowledge and belief, the polling list kept for this polling subdivision has been kept correctly and contains a true and exact record of the electors who voted; and

That the number of votes recorded in the statement of the poll is correct.

SWORN or affirmed before me  
at the.....  
of.....  
in the.....of.....  
this.....day of.....  
19...

.....  
(signature of deputy returning  
officer)

.....  
(signature of poll clerk,  
clerk of the municipality  
or commissioner, etc.)



Form 27

The Municipal Elections Act, 1977  
(Section 78(4))

OATHS OF BALLOT BOX MESSENGER  
(Only if applicable)

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	

OATH ON RECEIPT OF BOX FROM DEPUTY RETURNING OFFICER

I, the undersigned, swear or solemnly affirm:

That I will deliver forthwith to the clerk of this municipality the ballot box entrusted to me by the deputy returning officer of the said polling subdivision;

That while in my possession I will not open or permit any other person to open the ballot box.

SWORN or affirmed before me

at the.....

of.....

in the.....of.....

this.....day of.....

19...

.....  
(signature of messenger)

.....  
(signature of deputy  
returning officer)

Ward No.	Polling Subdivision No.
Municipality	

OATH ON DELIVERY OF BOX TO CLERK

I, the undersigned, swear or solemnly affirm:

That I am the person to whom the deputy returning officer of the said polling subdivision entrusted the ballot box;

That the ballot box I now deliver is the ballot box so entrusted to me; and

That I have not opened the ballot box and it has not been opened by any other person while in my possession.

SWORN or affirmed before me  
 at the.....  
 of.....  
 in the.....of.....  
 this.....day of.....  
 19...

.....  
 (signature of messenger)

.....  
 (signature of clerk)



Que l'urne que je remets est celle qui m'a été confiée; et  
Que je n'ai pas ouvert l'urne et qu'elle n'a pas été ouverte par  
un tiers pendant qu'elle était en ma possession.

JURÉ ou déclare solennellement devant moi

au.....

de.....

dans la.....de.....

le.....19.....

(jour)

(mois)

(Signature du greffier)

(Signature du messenger)

SERMENT DU MESSAGER  
(le cas échéant)

Quartier n°	Section de vote n°
Municipalité	

SERMENT À LA RÉCEPTION DE L'URNE

Je, soussigné, jure ou déclare solennellement:

Que je remettrai sans délai au greffier de la municipalité  
l'urne qui m'a été confiée par le scrutateur de ladite  
section de vote;

Que je n'ouvrirai pas l'urne ni ne permettrai à un tiers de  
l'ouvrir tant qu'elle sera en ma possession.

JURE ou déclare solennellement devant moi

au.....

de.....

dans la.....de.....

le.....19.....

(jour) (mois)

.....

(Signature du scrutateur)

.....

(Signature du messageur)

Quartier n°	Section de vote n°
Municipalité	

SERMENT A LA REMISE DE L'URNE AU GREFFIER

Je, soussigné, jure ou déclare solennellement:

Que je suis la personne a qui le scrutateur de ladite section  
de vote a confié l'urne;



Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 78(3))

SERMENT DU SCRUTATEUR APRÈS LA CLÔTURE DU SCRUTIN

Municipalité	
Quartier n°	Section de vote n°

Je, soussigné, jure ou déclare solennellement:

Que je me suis acquitté de toutes les fonctions et que j'ai rempli  
et transmis tous les documents prescrits par la Loi;  
Que, pour autant que je sache, la liste électorale définitive de  
la présente section de vote a été correctement tenu et contient  
un relevé véridique des électeurs qui ont voté; et

Que le nombre des votes inscrits dans le relevé du scrutin est exact.

JURÉ ou déclaré solennellement devant moi  
au.....  
de.....  
dans la.....de.....  
le.....19.....  
(jour) (mois)

.....  
(Signature du secrétaire du bureau de vote,  
greffier de la municipalité, commissaire,  
etc.)  
.....  
(Signature du scrutateur)

Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 76)

SERMENT DU SECRÉTAIRE DU BUREAU DE VOTE APRES LA  
CLOTURE DU SCRUTIN

Quartier n°	Section de vote n°	Municipalité

Je, soussigné, jure ou déclare solennellement:

Que je me suis acquitté de toutes les fonctions et que j'ai rempli  
et transmis tous les documents prescrits par la Loi;  
Que, pour autant que je sache, la liste électorale définitive de  
la présente section de vote a été correctement tenu et contient  
un relevé véridique des électeurs qui ont voté; et  
Que le nombre des votes inscrits dans le relevé du scrutin est exact.

JURE ou déclare solennellement devant moi  
au.....  
de.....  
dans la.....de.....  
le.....19.....  
(jour) (mois)

.....  
(Signature du scrutateur)  
.....  
(Signature du secrétaire du  
bureau de vote)

.....

.....

Je, soussigné, médecin légalement qualifié, atteste par les présentes que le mandant ci-dessus est incapable de se rendre en personne à un bureau de vote.

Adresse du bureau  
du médecin.....

(Signature du médecin) .....

(Date de la signature) .....

UNE PROCURATION NE PEUT ETRE ACCEPTEE AU BUREAU DE VOTE	SANS L'ATTESTATION DU SECRETAIRE
<p>ATTESTATION</p> <p>J'atteste par les présentes que le mandant  et le mandataire nommés ci-dessus sont tous  deux des électeurs dûment habilités à voter  dans la municipalité.</p> <p>(Date de l'attestation) .....</p> <p>(Signature du greffier) .....</p>	

.....(Signature du greffier)  
.....et le mandataire nommés ci-dessus sont tous  
deux des électeurs dûment habilités à voter  
dans la municipalité.

.....(Signature du greffier)

.....(Date de l'attestation)

original: remis au bureau de vote par le mandataire  
copie: conservée par le greffier

SERMENT VERBAL DU MANDATAIRE AU BUREAU DE VOTE

Je jure ou déclare solennellement:

Que je suis la personne nommée dans la présente procuration  
présentée au bureau de vote; et

Que je vote de bonne foi au nom de la personne qui m'a  
délégué ses pouvoirs.

Je jure ou déclare solennellement:

présentée au bureau de vote; et

déliegue ses pouvoirs.

(Remplir en deux exemplaires)

Délai prescrit pour l'attestation de la procuration	Heure: au plus tard 17 heures
---	----------------------------------

Une personne dont le nom figure sur la liste électorale définitive d'une section de vote de la municipalité peut nommer comme mandataire, au moyen de cette formule, une personne qui a le droit de voter dans la même municipalité. Ces procurations doivent être remplies et attestées pendant la période après le jour de la déclaration des candidatures jusqu'à et inclusif de la date du scrutin.

Municipalité	
Quartier n°	Section de vote n°
Nom du mandant	
Prénoms	
Adresse complète (domicile)	
App. n°	

MANDATAIRE	
Quartier n°	Section de vote n°
Nom du mandataire	
Prénoms	
Adresse complète (domicile)	
App. n°	

Je, soussigné, inscrit sur la liste électorale définitive de ladite section de vote de la municipalité, nomme par les présentes, pour les raisons indiquées, la personne nommée ci-dessus pour qu'elle vote en mon nom aux prochaines élections qui auront lieu dans la municipalité.

.....  
(Signature du mandant)

.....  
(Signature d'un témoin)

.....  
(Date du mandant)

Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 66(6)(b))

ATTESTATION DE LA LISTE DES ÉLECTEURS QUI ONT VOTÉ À  
UN BUREAU DE VOTE PAR ANTICIPATION

Quartier n°	Section de vote n°	Municipalité
-------------	--------------------	--------------

Je, soussigné, greffier de la municipalité, atteste que les électeurs  
énumérés dans les présentes ont voté à un bureau de vote par anticipation  
et je charge le scrutateur de ladite section de vote d'indiquer sur la  
liste électorale définitive qui lui a été remise, avant d'ouvrir le scrutin,  
que chacun de ces électeurs a voté.

.....  
(Signature du greffier)

.....  
(Date de l'attestation)



Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 64)

SERMENT ORAL DE L'INTERPRÈTE

Je,....., (nom de l'interprète)  
d'interprète pour..... (nom de l'électeur tel qu'il figure ou devrait figurer  
sur la liste ou dans le registre)....., électeur ayant le droit de voter  
dans la municipalité de..... (nom de la municipalité)  
solennellement:

que je traduirai fidèlement les serments nécessaires  
et toute question qui devra également être posée à  
l'électeur, ainsi que les réponses par lui données  
dans ce bureau de vote.

Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 63(3))

SERMENT ORAL DE L'AMI D'UN ÉLECTEUR

Je, ....., ami de ....., un  
(nom de l'ami)  
(nom de l'électeur)  
électeur qui est incapable de lire (ou est aveugle ou est handicapé  
par tout autre cause physique), jure ou déclare solennellement:  
Que je marquerai le bulletin de vote selon  
les instructions de cet électeur; et  
Que je ne divulguerai pas la manière dont  
cet électeur a voté.

Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 63(1))

SERMENT ORAL D'UNE PERSONNE QUI NE PEUT VOTER SANS L'AIDE D'UNE AUTRE

Je, ..... (nom de l'électeur tel qu'il figure ou devrait figurer sur la liste  
ou dans le registre) ..... électeur ayant le droit de voter dans la

municipalité de..... (nom de la municipalité)  
solennellement:

Déclare la case appropriée:

☐ que je suis dans l'incapacité de lire;

☐ que je suis aveugle;

☐ que je suis invalide;

et demande en conséquence une aide pour marquer mon bulletin de vote.

DECLARÉ devant moi le .....

de .....

dans ..... de .....

le ..... 19.....

(jour) (mois)

.....

(signature du scrutateur)

.....

(signature de l'auteur de la demande)

La déclaration suivante doit être faite par l'auteur d'une demande ou fait d'être sujet britannique, avait autrement le droit de faire inscrire son nom sur la liste électorale préliminaire et qui y a maintenant entièrement droit.

DECLARATION DE L'AUTEUR D'UNE DEMANDE

Je soussigné, déclare solennellement par les présentes

Que, pendant la période d'admissibilité des électeurs,

j'étais en droit de faire inscrire mon nom sur la liste

électorale préliminaire conformément aux faits ou ren-

seignements ci-dessus tels qu'ils s'appliquaient alors,

si ce n'est que je n'étais pas citoyen canadien ou sujet

britannique. Je réponds maintenant à cette exigence et

j'ai soumis à l'examen du scrutateur de ce bureau de vote

les preuves requises au paragraphe (2) de l'article 33

de la LOI DE 1977 SUR LES ELECTIONS MUNICIPALES.

Je déclare solennellement de plus que je n'ai pas voté lors  
de cette élection municipale et qu'ayant fait la preuve de  
mon identité au scrutateur, je suis en droit de faire ins-  
crire mon nom sur la liste électorale définitive de cette  
section de vote.

Je fais cette déclaration solennelle croyant en conscience  
qu'elle est véritable et sachant qu'elle a la même force  
et les mêmes effets qu'une déclaration sous serment.

La déclaration ci-après doit être faite par l'auteur d'une demande  
qui, pendant la période d'admissibilité des électeurs, était  
pleinement en droit d'être électeur, mais dont le nom a été  
omis de la liste électorale définitive.

#### DÉCLARATION DE L'AUTEUR DE LA DEMANDE

Je soussigné, déclare solennellement par les présentes que je suis  
citoyen canadien ou sujet britannique, que j'ai dix-huit ans  
révolus et que pendant la période d'admissibilité des électeurs,  
j'avais le droit d'être électeur, conformément aux faits ou  
renseignements ci-dessus, que je déclare vrais.

Je déclare de plus solennellement que je n'ai pas déjà voté au  
cours de cette élection dans la municipalité et qu'ayant fait la  
preuve de mon identité au scrutateur, je suis en droit de faire  
inscrire mon nom sur la liste électorale définitive de ladite  
section de vote.

Je fais cette déclaration solennelle croyant en conscience qu'elle  
est véridique et sachant qu'elle a la même force et les mêmes  
effets qu'une déclaration sous serment.

DÉCLARE devant moi

au .....  
de .....  
dans la ..... de .....  
le ..... 19.. (jour) (mois)

..... (signature du scrutateur)  
..... (signature de l'auteur de la demande)



Quartier no.		Municipalité
Section de vote no.		
Nom de l'auteur de la demande		
Prénoms		
Adresse complète		
App. no.		

Si l'auteur de la demande ne réside pas dans la municipalité, donner l'emplacement ou la description de la propriété située dans la municipalité:

.....

.....

Cocher les cases appropriées ci-dessous:

- ☐ Électeur résidant dans la municipalité
- ☐ Propriétaire d'un terrain dans la municipalité
- ☐ Conjoint du propriétaire d'un terrain dans la municipalité
- ☐ Locataire d'un terrain dans la municipalité
- ☐ Conjoint du locataire d'un terrain dans la municipalité
- ☐ Électeur des écoles séparées
- ☐ Électeur des écoles publiques

Formule 18A

Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 55(1) ou 57)

SERMENT ORAL D'UNE PERSONNE HABILITÉE À VOTER

Le serment ci-après doit être prêt par un électeur:

- qui fait l'objet d'une contestation soulevée par un candidat ou le représentant d'un candidat;
- qui ne peut établir son identité à la satisfaction du scrutateur; ou
- qui demande un bulletin de vote alors que le registre du scrutin ou la liste électorale définitive indique que cet électeur a déjà voté.

Je, ..... (nom de l'électeur tel qu'il figure ou devrait figurer dans la liste  
ou le registre)  
....., électeur jouissant du droit de vote dans la  
municipalité de ..... (nom de la municipalité)  
solennellement:

Que je suis la personne qui est nommée ou devrait être nommée  
dans la liste électorale définitive ou le registre qui m'est  
présenté; et

Que je n'ai pas encore voté à ce bureau de vote pour les élections  
qui ont maintenant lieu dans la municipalité.

JURÉ ou déclare devant moi  
au .....  
de .....  
dans la ..... de ..... 19.....  
le ..... (jour) ..... (mois)  
..... (signature du secrétaire)

..... (signature de l'auteur de  
la demande)

CERTIFICAT PERMETTANT AU DÉTENTEUR DE VOTER  
À L'ENDROIT OÙ IL EST AFFECTÉ

Je certifie que:

..... (nom de l'auteur de la demande)  
a le droit de voter à la présente élection au .....  
....., bureau de vote de l'endroit où il est  
affecté.  
..... 19..... (secrétaire)

FORMULAIRE NUMÉRO 17-1A

Loi de 1977 sur les élections municipales

(Article 50)

DEMANDE DE CERTIFICAT POUR VOTER À L'ENDROIT OU L'AUTEUR

DE LA DEMANDE EST AFFECTÉ

(Remplir en deux exemplaires)

L'original doit être présenté au bureau de vote et déposé par le scrutateur.

La copie doit être conservée par le secrétaire municipal.

Municipalité	
Section de vote No. ou l'auteur de la demande a le droit de voter: Endroit:	Section de vote No. ou l'auteur de la demande est affecté Endroit:
Nom	
Adresse	
Nommé en qualité de: <div><input type="checkbox"/> Scrutateur <input type="checkbox"/> Secrétaire du bureau de vote <input type="checkbox"/> Membre du personnel <input type="checkbox"/> Agent <input type="checkbox"/> électoral suppléant</div>	

Je soussigné, auteur de la demande, jure ou déclare solennellement:  
Que je n'ai pas déjà voté au cours de la présente élection et  
que je ne voterai pas au bureau de vote où j'ai autrement le  
droit de voter. Je demande par les présentes l'obtention d'un  
certificat pour voter à l'endroit où je suis affecté.

ATTESTATION ET REÇU DES BULLETINS DE VOTE

(Remplir en deux exemplaires)

La formule doit être signée par le greffier de la municipalité et par le scrutateur de la section de vote.

Original : conservé par le greffier ou remis au greffier  
Copie : placé dans l'urne par le scrutateur, à la clôture du scrutin

Quartier n°	Section de vote n°
Municipalité	
Adresse du bureau de vote	

Liste des bulletins de vote, par type et quantité

.....

.....

.....

ATTESTATION DES QUANTITÉS REMISES

(Greffier)

de, sous-signé, greffier de la municipalité, atteste par les présentes que j'ai remis au scrutateur de cette section de vote les quantités de bulletins de vote indiquées ci-dessus.

.....

(Signature du greffier)

.....

(Date de l'attestation)

REÇU

(Scrutateur)

Je, sous-signé, scrutateur de cette section de vote, atteste par les présentes que j'ai reçu du greffier de la municipalité pour cette section de vote les quantités de bulletins de vote indiquées ci-dessus, ou avec les modifications indiquées le cas échéant.

.....

(Signature du scrutateur)

.....

(Date de la réception des bulletins)

INSTRUCTIONS

AUX ÉLECTEURS QUI ONT REÇU  
UN BULLETTIN DE VOTE

PRIÈRE

DE VOUS RENDRE

DE MARQUER

DE PLIER

DE REMETTRE

dans l'isoloir

le bulletin de vote avec une croix (x)  
ou une autre marque au crayon ou au stylo,  
dans le cercle prévu à cet effet

le bulletin de vote  
de manière à cacher votre vote et à mettre  
en évidence les initiales du scrutateur

le bulletin de vote  
au scrutateur, qui est tenu par la loi de le  
déposer dans l'urne en présence de l'électeur



AU SUJET (insérer ici les mots "du règlement"  
ou "de la question", selon le cas)  
ÊTES-VOUS EN FAVEUR DE  
(indiquer ici la question)

OUI

NON

Formule 15-2A  
Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 43(9))  
(Municipalité)  
BULLETIN DE VOTE  
Elections.....  
(Date)

CHARGE DE:  
Vous avez le droit de voter pour..... ( ) candidats à  
cette charge.

Prénoms

Prénoms

NOM

NOM

Formule 15-1A  
Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 43(1))  
(Municipalité)  
BULLETIN DE VOTE  
Elections.....  
(Date)

ATTESTATION
Je, soussigné, greffier de la municipalité, atteste que j'ai examiné la déclaration de candidature du candidat ci-dessus, déposée devant moi. Ladite déclaration porte le nombre prescrit de signatures d'électeurs en droit d'élire une personne à la charge mentionnée.
..... (Signature du greffier)
..... (Date de l'attestation)



Si la déclaration de candidature est déposée auprès du greffier de la municipalité avant le jour de la présentation des candidatures, le greffier atteste la déclaration comme il est indiqué ci-dessous, après l'avoir examinée et s'être assuré qu'elle a été établie en bonne et due forme.

Si la déclaration de candidature est reçue le jour de la présentation des candidatures avant l'expiration du délai fixe pour le dépôt des candidatures, le greffier l'accepte et fait afficher le nom du candidat comme le prescrit la loi. L'examen et l'attestation éventuelle des déclarations de candidature déposées le jour de la présentation des candidatures doivent être faits avant 16 heures le lendemain.

Dans le cas d'une candidature à une charge de membre d'un conseil scolaire, la présente déclaration doit être signée par des (cocher la case appropriée):

☐ contribuables des écoles ☐ contribuables des écoles séparées seulement

Cocher dans la colonne appropriée ci-dessous, en face de chaque nom, la catégorie à laquelle appartient l'électeur:

[illegible]

DÉCLARATION DE CANDIDATURE

Déclaration de candidature  
pour une élection dans la municipalité de:

Seuls peuvent signer la présente déclaration de candidature les électeurs qui ont le droit d'être une personne à la charge mentionnée ci-après.

Acceptation du candidat et déclaration d'admissibilité \_\_\_\_\_

Je,....., candidat mentionné dans la présente déclaration de candidature, accepte par les présentes d'être candidat et déclare solennellement que je suis légalement apte à occuper la charge à laquelle je suis candidat. Je fais cette déclaration solennelle croyant en conscience qu'elle est véridique et sachant qu'elle a la même force et les mêmes effets qu'une déclaration sous serment.

DÉCLARE devant moi

au.....  
de.....  
dans la.....de.....19.....  
le.....(jour).....(mois)

.....  
(Signature du greffier,  
commissaire, etc.)

.....  
(Signature du candidat)

Date du dépôt:.....

Heure du dépôt:.....

.....  
(Signature du greffier)  
ou  
(Signature du directeur adjoint  
du scrutin)

CERTIFICAT

Je certifie par les présentes que l'auteur de la  
demande ci-dessus est en droit de  
faire inscrire son nom sur la liste  
électorale définitive.  
J'autorise par les présentes le  
scrutateur de ladite section de vote  
à inscrire le nom de cette personne  
sur la liste électorale définitive  
..... (Date)

.....  
(Signature du secrétaire)

(L'ORIGINAL DE LA DEMANDE, CERTIFIÉ PAR LE SECRÉTAIRE, DOIT ÊTRE  
PRODUIT PAR L'AUTEUR DE LA DEMANDE ET REMIS AU SCRUTATEUR, AU  
BUREAU DE VOTE)



Le serment suivant doit être prêté par l'auteur d'une demande qui  
à l'exception de l'exigence relative à la citoyenneté ou  
au fait d'être sujet britannique, avait autrement le droit  
de faire inscrire son nom sur la liste électorale prélimi-  
naire et qui y a maintenant entièrement droit.

SERMENT DE L'AUTEUR DE LA DEMANDE

Je soussigné, jure ou déclare solennellement:

que, pendant la période d'admissibilité des électeurs,  
j'étais en droit de faire inscrire mon nom sur la liste  
électorale préliminaire conformément aux faits ou rensei-  
gnements ci-dessus tels qu'ils s'appliquaient alors, si ce  
n'est que je n'étais pas citoyen canadien ou sujet bri-  
tannique. Je réponds maintenant à cette exigence et j'ai  
soumis à l'examen du secrétaire de cette municipalité les  
preuves requises au paragraphe (2) de l'article 33 de la  
LOI DE 1977 SUR LES ELECTIONS MUNICIPALES.

JURE ou déclare solennellement devant moi

au .....  
le ..... de .....  
dans la ..... de .....  
le ..... (jour)  
..... (mois) 19.....

..... (signature du secrétaire)

..... (Signature de l'auteur

de la demande)

Le serment ci-après doit être prêt par l'auteur d'une demande qui, pendant la période d'admissibilité des électeurs, était pleinement en droit d'être électeur, mais dont le nom a été omis de la liste électorale préliminaire.

SERMENT DE L'AUTEUR DE LA DEMANDE

Je soussigné, jure ou déclare solennellement:

Que je suis citoyen canadien ou sujet britannique;

Que j'aurai dix-huit ans révolus à la date du scrutin;

Que j'avais le droit, pendant la période d'admissibilité des électeurs, d'être électeur conformément aux faits ou renseignements ci-dessus, que je crois vrais; et

Que mon nom n'est pas inscrit sur une autre liste électorale de la municipalité, à ma connaissance.

JURE ou déclare solennellement devant moi

au .....

de .....

dans la ..... de .....

le ..... (jour) ..... (mois) ..... 19....

..... (signature du secrétaire)

..... (signature de l'auteur de la demande)

DEMANDE D'ATTESTATION DU SECRÉTAIRE  
POUR L'INSCRIPTION D'UN NOM SUR LA LISTE ÉLECTORALE DÉFINITIVE  
(Remplir en deux exemplaires)

Quartier no.		Municipalité	Nom de l'auteur de la demande  Prénoms	Adresse complète de l'auteur de la demande  App. no.
Section de vote no.				

Cocher les cases appropriées ci-dessous  
électeur résidant dans la municipalité

- ☐ Propriétaire d'un terrain dans la municipalité
- ☐ Locataire d'un terrain dans la municipalité
- ☐ Électeur contribuable des écoles séparées
- ☐ Électeur contribuable des écoles publiques
- ☐ Propriétaire d'un terrain dans la municipalité
- ☐ Locataire d'un terrain dans la municipalité
- ☐ Conjoint du propriétaire d'un terrain dans la municipalité
- ☐ Conjoint du locataire d'un terrain dans la municipalité

Si l'auteur de la demande ne réside pas dans la municipalité, donner l'emplacement ou la description de la propriété située dans la municipalité:

.....  
.....  
.....

AVIS VOUS EST DONNE que la demande de radiation ci-dessus a été déposée devant moi sous l'autorité du paragraphe 1 de l'article 28 de la LOI SUR LES ELECTIONS MUNICIPALES, 1977. Il y est affirmé que votre nom a été inscrit à tort sur la liste électorale de ladite section de vote de cette municipalité. Votre nom peut être radié de cette liste si vous ou votre représentant ne comparez pas à l'audience que je tiendrai à la date indiquée ci-dessus, afin de répondre à cette demande et d'établir votre droit à être inscrit sur la liste.

Date		Lien	Adresse
Heure			

..... (Date de l'avis)

..... (Numéro de téléphone)

Une copie remise en main propre ou envoyée par courrier recommandé à la personne visée par la demande. Cette copie tient lieu d'avis.

Formule 11A  
Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 28(1))  
DEMANDE DE RADIATION DE LA LISTE ÉLECTORALE

(Remplir en trois exemplaires)

Municipalité
--------------

DEMANDE FAITE PAR

Nom
Prénoms
Adresse complète (domicile)
App. n°

À L'ÉGARD DE

Nom inscrit sur la liste électorale
Adresse complète (domicile)
App. n°

INSCRIT SUR LA LISTE DE

Quartier n°
Section de vote n°

Déclaration du requérant

Je, soussigné, déclare par les présentes:

Que j'ai lieu de croire que la personne nommée ci-dessus, inscrite sur la liste électorale de ladite section de vote, n'est pas en droit de faire inscrire son nom à titre d'électeur sur cette liste; et que je serai présent à l'audience que tiendra le greffier ou le réviseur adjoînt et que j'y établirai la validité de ma demande, dont la nature est comme suit:

.....  
.....  
.....  
(Signature du requérant)  
.....

.....  
(Date)

----- Si la demande signée est remise -----

par un représentant de l'auteur de la demande,  
le représentant signe la formule  
suivante:

Je déclare par les présentes être  
le représentant de l'auteur de la demande nommée  
ci-dessus et je sou mets en son nom  
la présente demande, signée par lui.

.....  
(signature du représentant, le cas échéant)

À REMPLIR PAR LE SECRÉTAIRE OU LE RÉVISEUR ADJOINT

CERTIFICAT D'APPROBATION

Je certifie par les présentes que la liste électorale  
préliminaire de la section de vote mentionnée ci-dessus  
a été modifiée conformément à la déclaration de l'auteur  
de la demande.

.....  
(signature du secrétaire)  
ou  
(signature du réviseur adjoint)

.....  
(Date du certificat)

Cocher la case ci-dessous si la demande Refusée par -  
Initiales  
est refusée et indiquer les motifs du  
refus

.....  
Date .....



Cocher la case appropriée:

☐ l'auteur de la demande est :

☐ un électeur résidant dans la municipalité

☐ un électeur non résidant dans la municipalité

☐ le conjoint du propriétaire ou du

locataire de la propriété ci-après

☐ le propriétaire de la propriété

ci-après

☐ le locataire de la propriété ci-après

Emplacement ou description de la propriété située dans la

municipalité:

.....  
.....  
.....

Je soussigné, demande par les présentes que mon nom soit radié de la liste électorale, préliminaire du quartier et de la section de vote où il figure actuellement et inscrit sur la liste du quartier et de la section de vote indiqués ci-dessus.

Je déclare que les faits indiqués ci-dessus sont vrais.

.....  
(signature de l'auteur de la demande)

.....  
(Date de la demande)

DEMANDE D'INSCRIPTION D'UN ÉLECTEUR SUR LA LISTE ÉLECTORALE  
D'UN AUTRE QUARTIER

Municipalité	Nom de l'auteur de la demande Prénoms	Adresse complète de l'auteur App. no. de la demande
--------------	--	---

RADIATION DE LA LISTE DE

Quartier no.	Section de vote no.
--------------	---------------------

INSCRIPTION À LA LISTE DE

Quartier no.	Section de vote no.
--------------	---------------------

A REMPLIR PAR LE GREFFIER OU LE RÉVISEUR ADJOINT	
CERTIFICAT D'APPROBATION	
Je certifie par les présentes que la liste préliminaire des électeurs de la section de vote mentionnée ci-dessus a été modifiée conformément à la déclaration du requérant.	
..... (Signature du greffier) ou (Signature du réviseur adjoint) ..... (Date du certificat)	
<input type="checkbox"/> Cocher la case ci-dessous si la demande est refusée et indiquer les motifs du refus	Date
Refusé par - Initiales	

- - - Si la demande signée est remise par un représentant du requérant, le représentant signe la formule suivante:  
Je déclare par les présentes être le représentant du requérant nommé ci-dessus et je sou mets en son nom la présente demande, signée par lui.

.....  
(Signature du requérant)  
.....  
(Date de la demande)

Je, soussigné, déclare par les présentes que je suis citoyen canadien ou sujet britannique, que j'aurai dix-huit ans révolus à la date du scrutin et que j'avais le droit, pendant la période d'admissibilité des électeurs, d'être électeur conformément aux faits ou renseignements ci-dessus, que je crois vrais. Je demande donc par les présentes que mon nom soit inscrit ou que la correction soit faite sur la liste électorale conformément auxdits faits ou renseignements.

Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 27(2))

DEMANDE D'INSCRIPTION OU DE CORRECTION  
SUR LA LISTE ELECTORALE

Demande ☐ d'inscription sur la liste

☐ de correction sur la liste

Cocher les cases appropriées ci-dessus et ci-dessous.

Quartier n°	Section de vote n°	Municipalité
Nom de requérant		
Prénoms		
Adresse complète (domicile)		
App. n°		

☐ Domicilié dans la municipalité

☐ Propriétaire d'un terrain dans la municipalité

☐ Locataire d'un terrain dans la municipalité

☐ Conjoint du propriétaire d'un terrain dans la municipalité

☐ Conjoint du locataire d'un terrain dans la municipalité

☐ Contribuable des écoles publiques

☐ Contribuable des écoles séparées

S'il s'agit d'une correction, indiquer renseignements exacts:

.....  
.....  
.....  
Si le requérant n'est pas domicilié dans la municipalité, emplacement ou description de la propriété située dans la municipalité:  
.....  
.....  
.....

Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 25(4))

AVIS SUR LA LISTE ÉLECTORALE D'UNE SECTION DE VOTE

Quartier n°		Municipalité
Section de vote n°		

La présente liste a été établie selon les prescriptions de la LOI SUR LES ÉLECTIONS MUNICIPALES, 1977 et fait partie de la liste électorale affichée publiquement dans les bureaux du greffier municipal.

Les électeurs sont invités à l'examiner afin de vérifier que leur nom et autres renseignements pertinents y sont convenablement inscrits.

Tout électeur peut faire une demande d'inscription, d'addition, de correction ou de radiation en remplissant une formule au bureau du greffier. Dernier délai pour la réception des demandes d'inscription, d'addition, de correction ou de radiation:

DATE DE L’AFFICHAGE:

..... (Greffier municipal)

AVIS SUR LA LISTE ELECTORALE

Formule 7A

Municipalité

La présente liste électorale, établie selon les prescriptions de la

LOI SUR LES ELECTIONS MUNICIPALES, 1977, a été publiquement affichée

dans les bureaux du greffier municipal le ..... (jour) ..... 19... (mois)

Les électeurs sont invités à l'examiner afin de vérifier que leur nom et autres renseignements pertinents y sont convenablement inscrits.

Tout électeur peut faire une demande d'inscription, d'addition, de

correction ou de radiation en remplissant une formule au bureau du greffier.

Dernier délai pour la réception des demandes d'inscription, d'addition, de

correction ou de radiation:

..... (Greffier municipal)

Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 4(8))

SERMENT DE SECRET

Ce serment doit être prêté par toutes les personnes autorisées à être présentes dans le bureau de vote.  
Les représentants de candidats nommés à plusieurs bureaux de vote doivent prêter ce serment à chaque bureau.  
Je, l'un des soussignés, jure ou déclare solennellement:

Que je maintiendrai et aiderai à maintenir le secret du vote; et  
Que je m'abstiendrai:

- d'influencer de quelque manière un électeur qui remplit son bulletin de vote,
- d'obtenir ou de communiquer des renseignements sur la manière dont un électeur va voter ou a voté, ou
- d'inciter directement ou indirectement un électeur à montrer à un tiers son bulletin de vote rempli.

JURÉ ou déclare solennellement devant moi  
au.....  
de.....  
dans la.....de.....  
le.....(jour) .....19.....(mois)

Signature de la personne qui fait prêter le serment	Signature des personnes assermentées	Qualité de la personne présente dans le bureau de vote (dans le cas d'un représentant de candidat, nom du candidat)
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....



SERMENT DU RÉVISEUR ADJOINT

Municipalité

Je, soussigné, nommé en qualité de réviseur adjoint, jure or déclare solennellement:

Que je m'acquitterai fidèlement de mes fonctions de réviseur adjoint de la municipalité, ainsi que de toutes les obligations prescrites par la loi, selon les instructions qui me seront données, sans partialité, crainte ni faveur.

JURÉ ou déclaré solennellement devant moi

au.....  
de.....  
dans la.....de.....  
le.....19.....  
(jour) (mois)

(Signature du greffier, commissaire, etc.)

(Signature du réviseur adjoint)

Loi sur les élections municipales, 1977  
(Article 4(8))

SERMENT DU DIRECTEUR ADJOINT DU SCRUTIN  
OU  
DU PERSONNEL SUPPLÉANT

Municipalité

Je, soussigné, nommé en qualité de.....  
jure ou déclare solennellement:

Que je m'acquitterai fidèlement des fonctions de ma charge et de  
toutes les obligations prescrites par la loi, selon les instructions  
qui me seront données, sans partialité, crainte ni faveur;

Que je maintiendrai et aiderai à maintenir le secret du vote; et

Que je m'abstiendrai:

- d'influencer de quelque manière un électeur qui remplit  
son bulletin de vote;
- d'obtenir ou de communiquer des renseignements sur la manière  
dont un électeur va voter ou a voté, ou
- d'inciter directement ou indirectement un électeur à montrer  
à un tiers son bulletin de vote rempli.

JURÉ ou déclare solennellement devant moi

au.....  
de.....  
dans la.....de.....  
le.....(jour).....19.....  
.....(mois).....

.....(Signature du greffier, commissaire, etc.) (Signature du directeur adjoint  
du scrutin ou du personnel suppléant)

SERMENT DU DIRECTEUR DU SCRUTIN

Je, soussigné,....., directeur du scrutin pour  
.....(nom de la municipalité)  
....., jure ou déclare solennellement:

Que je m'acquitterai fidèlement de mes fonctions de directeur du  
scrutin de la municipalité, ainsi que de toutes les obligations  
prescrites par la loi, sans partialité, crainte ni faveur;

Que je maintiendrai et aiderai à maintenir le secret du vote; et

Que je m'abstiendrai:

- d'influencer de quelque manière un électeur qui remplit  
son bulletin de vote,
- d'obtenir ou de communiquer des renseignements sur la manière  
dont un électeur va voter ou a voté, ou
- d'inciter directement ou indirectement un électeur à montrer  
à un tiers son bulletin de vote rempli.

JURE ou déclare solennellement devant moi

au.....  
de.....  
dans la.....de.....  
le.....(jour) .....19.....(mois)

.....(Signature du greffier, commissaire, etc.)

.....(Signature du directeur du scrutin)

SERMENT PRÉLIMINAIRE DU SECRÉTAIRE DU BUREAU DE VOTE

Quartier n°	Section de vote n°
Municipalité	
Nom du secrétaire du bureau de vote	

Je, soussigné, secrétaire du bureau de vote nommé pour l'adite section de vote de la municipalité, jure ou déclare solennellement:

Que je m'acquitterai fidèlement des fonctions de ma charge et de celles de scrutateur, le cas échéant, ainsi que de toutes les obligations prescrites par la loi, sans partialité, crainte ni faveur;

Que je maintiendrai et aiderai à maintenir le secret du vote; et

Que je m'abstiendrai:

- d'influencer de quelque manière un électeur qui remplit son bulletin de vote,
- d'obtenir ou de communiquer des renseignements sur la manière dont un électeur va voter ou a voté, ou
- d'inciter directement ou indirectement un électeur à montrer à un tiers son bulletin de vote rempli.

JURÉ ou déclare solennellement devant moi

au.....  
de.....  
dans la.....de.....  
le.....(jour).....(mois).....19.....

(Signature du greffier, scrutateur, commissaire, etc.)

(Signature du secrétaire du bureau de vote)

Quartier n°	Section de vote n°
Municipalité	
Nom du scrutateur	

Je, soussigné, scrutateur nommé pour ladite section de vote de la municipalité, jure ou déclare solennellement:

Que je m'acquitterai fidèlement des fonctions de ma charge et de toutes les obligations prescrites par la loi, sans partialité, crainte ni faveur; que je maintiendrai et aiderai à maintenir le secret du vote; et que je m'abstiendrai:

- d'influencer de quelque manière un électeur qui remplit son bulletin de vote,
- d'obtenir ou de communiquer des renseignements sur la manière dont un électeur va voter ou a voté, ou
- d'inciter directement ou indirectement un électeur à montrer à un tiers son bulletin de vote rempli.

JURÉ ou déclaré solennellement devant moi  
au.....  
de.....  
dans la.....de.....  
le.....(jour).....19.....(mois)  
(Signature du greffier, commissaire, etc.)  
.....

(Signature du scrutateur)  
.....

(LA PRÉSENTE FORMULE DOIT FIGURER SUR LE REGISTRE DU SCRUTIN OU Y ÊTRE JOINTE)

22. Le serment que doit prêter un interprète en vertu de l'article 64 de la loi, est celui de la formule 22A, lorsque la formule existe dans les deux langues, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, la formule en français est celle de la formule 22A. Rég. O. 358/78, a.22.

23. L'attestation prescrite que doit remplir le greffier, en vertu de l'alinéa b du paragraphe 6 de l'article 23, ou, l'article 66 de la loi, est celle de la formule 23, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 23A. Rég. O. 358/78, a.23.

24. La nomination d'un électeur mandataire permise en vertu du paragraphe 2 de l'article 67 de la loi, l'attestation du greffier prescrite en vertu du paragraphe 6 de l'article 67 de la loi, et le serment de l'électeur mandataire prescrit en vertu du paragraphe 8 de l'article 67 de la loi, sont ceux de la formule 24, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 24A. Rég. O. 358/78, a.24.

25. Le serment que doit prêter un secrétaire du bureau de vote en vertu de l'article 76 de la loi, est celui de la formule 25, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 25A. Rég. O. 358/78, a.25.

26. Le serment que doit prêter un scrutateur en vertu du paragraphe 3 de l'article 78 de la loi, est celui de la formule 26, ou lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 26A. Rég. O. 358/78, a.26.

27. Le serment qui doit être prêté par la personne désignée par le scrutateur pour livrer l'urne, en vertu du paragraphe 4 de l'article 78 de la loi, est celui de la formule 27, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 27A. Rég. O. 358/78, a.27.

28. Les règlements de l'Ontario 621/74, 743/74, 658/76 et 759/76, sont abrogés. Rég. O. 358/78, a.28.

17. L'attestation et le reçu relatifs aux bulletins de vote, qui doivent être établis par le scrutateur en vertu du paragraphe 3 de l'article 48 de la loi, sont ceux de la formule 17, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 17A. Rég. O. 358/78, a.17.

17A La demande qui doit être remplie en vertu du paragraphe 1 de l'article 50 de la loi, par une personne avec droit de vote, au centre de vote où elle doit voter durant la journée de vote doit être la formule 17-1 ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 17-1A.

18. Le serment que doit prêter une personne ayant fait l'objet d'une contestation, en vertu des alinéas 4 et 5 du paragraphe 1 de l'article 55 ou en vertu de l'article 57 de la loi, est celui de la formule 18, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 18A. Rég. O. 358/78, a.18.

19. La déclaration que doit faire une personne qui se présente comme électeur, en vertu du paragraphe 1 de l'article 56 de la loi, est celle de la formule 19, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français est celle de la formule 19A. Rég. O. 358/78, a.19.

20. Le serment que doit prêter une personne invalide qui ne peut voter sans l'aide d'une autre, en vertu du paragraphe 1 de l'article 63 de la loi, est celui de la formule 20, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 20A. Rég. O. 358/78, a.20.

21. Le serment que doit prêter l'ami d'un électeur, en vertu du paragraphe 3 de l'article 63 de la loi, est celui de la formule 21, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 21A. Rég. O. 358/78, a.21. Dans sa forme modifiée.

Le texte ci-dessus est une traduction des paragraphes 1 à 28 inclusivement des Règlements de l'Ontario 358/78, dans sa forme modifiée.



REGLÉMENTS RELATIFS À LA LOI SUR LES  
ÉLECTIONS MUNICIPALES, 1977

FORMULES

1. Le serment que doit prêter un scrutateur en vertu du paragraphe 8 de l'article 4 de la loi, est celui de la formule 1 ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule 1A. Règ. O. 358/78, a.1.

2. Le serment que doit prêter un secrétaire de bureau de vote en vertu du paragraphe 8 de l'article 4 de la loi, est celui de la formule 2, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 2A. Règ. O. 358/78, a.2.

3. Le serment que doit prêter un directeur du scrutin en vertu du paragraphe 8 de l'article 4 de la loi, est celui de la formule 3, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 3A. Règ. O. 358/78, a.3.

4. Le serment que doit prêter un directeur adjoint du scrutin et un membre du personnel électoral sup- pléant en vertu du paragraphe 8 de l'article 4 de la loi, est celui de la formule 4, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 4A. Règ. O. 358/78, a.4.

5. Le serment que doit prêter un réviseur adjoint en vertu du paragraphe 8 de l'article 4 de la loi, est celui de la formule 5, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 5A. Règ. O. 358/78, a.5.

6. Le serment que doit prêter le représentant d'un candidat, un préposé au service d'ordre, ou toute autre personne autorisée à être présente dans un bureau de vote, en vertu du paragraphe 8 de l'article 4 de la loi est celui de la formule 6, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la for- mule 6A. Règ. O. 358/78, a.6.

7. L'avis qui doit être annexé en première page ou à la couverture de chaque exemplaire de la liste électorale préliminaire, en vertu du paragraphe 4 de l'article 25 de la loi, est celui de la formule 7, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 7A. Règ. O. 358/78, a.7.

8. L'avis qui doit être annexé en première page ou à la couverture de chaque exemplaire de la liste élec- torale préliminaire d'une section de vote, en vertu du paragraphe 4 de l'article 25 de la loi, est celui de la formule 8, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 8A. Règ. O. 358/78, a.8

9. La demande qui doit être remplie en vertu du paragraphe 2 de l'article 27 de la loi, par une personne pour faire inscrire son nom sur la liste préliminaire, ou pour faire corriger des renseignements portés sur la liste préliminaire, doit être celle de la formule 9, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français est celle de la formule 9A. Règ. O. 358/78, a.9.

10. La demande qui doit être remplie en vertu du paragraphe 2 de l'article 27 par une personne pour que son nom soit porté sur la liste d'un autre quartier, doit être celle de la formule 10, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français est celle de la formule 10A.

11. La demande qui doit être produite par une personne en vertu du paragraphe 1 de l'article 28 de la loi, est celle de la formule 11, ou, lorsque la for- mule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 11A. Règ. O. 358/78, a.11.

12. Le serment que doit prêter une personne en vertu du paragraphe 1 ou 2 de l'article 33 de la loi, est celui de la formule 12, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 12A. Règ. O. 358/78, a.12.

13. La déclaration de candidature prescrite en vertu du paragraphe 1 de l'article 36 de la loi, est celle de la formule 13, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la formule 13A. Règ. O. 358/78, a.13.

14. Revoque.

15. Le bulletin de vote prescrit en vertu du para- graphe 1 de l'article 43 de la loi est celui de la for- mule 15-1 et le bulletin de vote prescrit en vertu du paragraphe 9 de l'article 43 de la loi est celui de la formule 15-2, ou, lorsque les formules existent dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle des formules 15-1A et 15-2A, respectivement, avec les variantes et les modifica- tions nécessaires dictées par les circonstances, mais une divergence ne portant pas sur le fond ou ne visant pas à induire en erreur, ne vicie pas les for- mules. Règ. O. 358/78, a.15.

16. Les instructions destinées aux électeurs pres- crites dans l'alinéa c du paragraphe 1 de l'article 48 de la loi, sont celles de la formule 16, ou, lorsque la formule existe dans les deux langues, l'anglais et le français, la formule en français est celle de la for- mule 16A. Règ. O. 358/78, a.16.





Ces formules sont prescrites par le Ministre en vertu de la loi sur les élections municipales (The Municipal Elections Act, 1977), à l'intention des greffiers municipaux.

.

Pour de plus amples renseignements, se référer au texte de la loi et des règlements y afférents établis par le Ministre.

.

On peut obtenir des exemplaires supplémentaires de ce bulletin, au prix de \$1.50 chacun, en envoyant un chèque libellé à l'ordre du "Treasurer of Ontario" à l'adresse suivante:

Librairie du gouvernement de l'Ontario  
880, rue Bay  
Toronto (Ontario)  
M7A 1N8



# Formules d'élection municipale

Prescrites par le Ministre en vertu  
de la loi sur les élections municipales  
(The Municipal Elections Act, 1977)

Ministère des  
Affaires intergouvernementales

Division des administrations locales  
Direction de l'administration municipale  
Edifice Mowat, 900 rue Bay, 3<sup>e</sup> étage  
Toronto, Ontario M7A 1G2

Thomas L. Wells, Ministre  
D. W. Stevenson, Sous-ministre



# Formules d'élection municipale

---